GELYKHEID, VRYHEID, BROEDERSCHAP.

A°. 1801. N°. 23

BINNEN- LANDSCHE BATAAFSCHE COURANT.

Dingsdag den 17 February. *Het 7 Jaar der Bat. Vryheid.*

BATAAFSCHE REPUBLYK.

UTRECHT *den* 15 *February*. Gister is de Grenadier Compagnie van het eerste Battaillon van de 17. Halve Brigade *Franſche* troepen van hier naar *de Hage*, en de 8. Compagnie Fuseliers van gemelde Battaillon van hier naar *'s Hertogenbosch* vertrokken. Van tyd tot tyd komen kleine Detachementen van den *Bataafſchen* Veld-Train en Transporten, van de Armée uit *Duitschland*, herwaards te rug.

DE HAGE *den* 16 *February*. De groote tyding, in onze Extraördinaire Couraut van gister gemeld, is door het uitsteken van Vlaggen, het afbranden van het geſchut, enz. aan den Volke bekend gemaakt. Hoe dit heuchelyk nieuws by het Vertegenwoordigend Lighaam ontfangen zy, zie in dat Artykel hier onder.

UITVOEREND BEWIND.

DE HAGE *den* 16 *February*. By het Uitvoerend Bewind der *Bataafſche* Republyk zal, van morgen den 17. deezer af, præſideeren de Burger Directeur *J. W. Hoeth*, en zulks in plaats van den alsdan afgaanden Directeur *van Swinden*.

Thans is gepubliceerd eene reeds door het Uitvoerend Bewind op den 22. January l. l. gearresteerde Publicatie, waar by den Volke wordt bekend gemaakt de nader door het Vertegenwoordigend Lighaam vastgeſtelde verdeeling der *Bataafſche* Republyk in Kingen en Gemeentens.

Den 11. February is by het Bewind eene Publicatie gearresteerd, houdende bepaalingen omtrent de *parate Executie* in de Landen, ten jaare 1800. door hetzelve, uit kragte eener gepasseerde Transactie met de *Franſche* Republyk, in bezit genomen; als ook eene tweede Publicatie, waar by zeven on-

(*Het vervolg op de kant van deeze bladzyde.*)

*** DE AGENTEN VAN DE MARINE en VAN FINANTIEN DER BATAAFSCHE REPUBLIEK, brengen hier mede ter kennisse van de respective Ingezeetenen, dat zyl. door het Uitv. Bewind by besluit van den 2 deezer maand, op de by hetzelve ontfangen berigten, dat de *Peepest* zich niet alleen in *Oost-Pruisſen* heeft uitgebreid, maar zelfs naar *West Pruisſen*, *Neumark*, en het *Hertogdom Mecklenburg* is overgeslagen, ter voorkoming dat de besmetting der Runderziekte hier te Lande worde overgebragt, zyn gelast, en ook dien tengevolge bereids de nodige ordres hebben gesteld, dat tot zo lang daar omtrent door het *Uitvoerend Bewind* nader zal worden gedisponeerd, geen *Rundvee* van *buiten deeze Republiek*, het zy te Water of te Land, binnen dezelve worde ingevoerd, anders dan voorzien van behoorlyke *brieven van gezondheid*, gegeeven door de Magistraat der Plaats, van waar hetzelve Vee wordt ingevoerd, en waar uit zal moeten blyken, dat het intevoeren Vee *gezond* is, en komt van eene Stad of Plaats, alwaar de ziekte binnen den tyd van vier weeken voor den datum der gezondheidsbrieven niet heeft plaats gehad, met aanduiding van den naam des geenen, die zodanig Vee wil invoeren, of doen invoeren, en met de couleur van haar, den ouderdom, de ſoort, als anderzins, van de Beesten; mitsgaders, dat zodanig Vee, het welk mogt worden ingevoerd, onvoorzien van de voorſchreevene brieven van gezondheid, en vóór dat de inhoud van het voorn. Besluit genoegzaam zal bekend zyn, zo lange te Water aan eene behoorlyke Quarantaine zal zyn gesubjecteerd, en te Land buiten de grenzen deezer Republiek, zal moeten verblyven, tot dat dezelve van de Brieven van gezondheid, hier voorzien omſchreeven, zullen zyn voorzien.

In den Hang den 11. *February* 1801.

Het zevende Jaar der Bataafſche Vryheid.

Ter Ordonnantie van de voorn. Agenten.

J. DE JONGH. CANNEMAN, *L. S.*

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

PORTUGAL.

De dood van den Eerſten Minister, Graave van *Lima*, heeft eene groote verandering in ons Cabinet ten gevolge gehad. By een decreet van den 6 Jan. heeft de Kroon-Prins en Ryks-Regent de volgende aanſtellingen gedaan: tot Groot-Hofmeester, geheim Cabinets- en Oorlogs-Minister, den Hertog van *Lafoëns*, tot Minister der Buitenlandſche Zaaken, den Ridder van *Almeyda*, tot Minister der Binnenlandſche Zaaken, den Ridder *Pinto*, tot Minister der Marine en Coloniën, den Burggraaf van *Anadia*, tot Minister der Financiën, den Ridder van *Souza-Continho*, tot Preſident der Commisſie, wegens het nieuw Wetboek, Directeur en algemeenen Inſpecteur van het Collegie der Edelen, den Graaf *Regador*, tot Preſident der Koninglyke Kamer van Koophandel, Landbouw, Fabryken en Zeevaart, den Graaf van *Villaverde*, en tot Inſpecteur-Generaal van de publyke gebouwen der Hoofdſtad, Don *Lodewyk Vaseoncéllos de Souza*. Voorts zyn tot Gezanten en Gevolmagtigden by de buitenlandſche Hoven benoemd, de Ridder van *Lima* naar *Londen*, de Ridder *Correa* naar *Berlyn*, Don *Joſeph Maria de Souza* naar *Weenen*, de Ridder *Freire* naar *Coppenhagen*, Don *Joſeph Emanuel Pinto* naar *Stockholm*, en Don *Juceono Paulo Bezerra* naar de Vereenigde Staaten van *Noord-America*.

ITALIËN.

De Generaal *Miollis*, van zynen roemryken togt naar *Siena* den 19. January te *Florencen* terug gekomen zynde, ontfing aldaar des anderen daags den Generaal *Murat*, die hem in het opperbevel over *Toscanen* is komen vervangen, en vertrok vervolgens den 23. met zyne divisie naar *Modena*. Het ſchoone en talryke Corps van den Generaal *Murat* trekt succesſivelyk in *Toscanen*, en een gedeelte der groote Armée van den Generaal *Brune* neemt in zyne quartieringen eene geſchikte ſtelling, om by voorkomende omſtandigheden ſpoedig by de hand te zyn. De *Neapolitaansche* Armée naamenlyk heeft eene aanzienlyke verſterking ontfangen, door den Generaal *Bonrcard* uit *Abruzzo* aangevoerd; doch, daar deeze aanmarsch reeds plaats had, eer de jongſte groote gebeurtenisſen aan het Hof van *Napels* bekend konden zyn, gelooft men niet, dat hetzelve zyn belang vinden of zig waagen zal, om alleen den Oorlog voort te zetten, hoe hard ook de voorwaarden zyn mogen, op welken *Frankryk* aan hetzelve zyne vriendſchap heeft aangeboden. De *Ruſſiſche* Gezant, met wien de Generaal *Murat* reeds te *Bologna* zo vriendſchappelyk en vertrouwelyk heeft omgegaan, moet uit naam van Zynen Keizerlyken meester insgelyks ten ſterkſten by den Koning van *Napels* aandringen, om de party van *Engeland* te verlaaten, en tot die van *Frankryk* terug te keeren. Die Gezant kwam, op zynen doortogt, den 22. January te *Florencen*, en werd daar met de uitterſte eerebewyzingen door den Generaal *Murat* ontfangen. Een detachement *Franſche* Cavallery werd hem te gemoet gezonden, en eene eereniwagt voor zyn logement geplaatst. Den volgenden dag gaf de Generaal hem een grooten maaltyd, waarby de Staf-Officieren en verſcheidene leeden der Geconſtitueerde Magten mede genodigd waren. Des avonds was 'er illuminatie in den Schouwburg, en in een der tusſchenbedryven werd (ongetwyfeld volgens wederzydſche afſpraak,) eene *Ruſſiſche* Vlag uitgeſtoken voor de Loge van den Minister, die dezelve terſtond met de *Franſche* Vlag ſamenvoegde, zeggende: *dat de twee groote Natien, ten welzyn van het algemeen, moesten vereenigd zyn.*

De Wapenſtilſtand is op den by de Conventie bepaalden tyd door de *Franſchen* aan de *Oostenrykers* opgezegd geworden, om vyftien dagen daar na de vyandelykheden te hervatten, ingevalle 'er intusſchen geen Vrede of eene andere Wapenſchorſing getroffen werd. [N.B. *Dit laatſte heeft plaats gehad, gelyk onze Lezers van elders weeten, en alzo vervalt deeze opzegging van zelve.*]

Uit aanmerking van de duurte der Oly, heeft de Paus den 8. January een verbod laaten afkondigen, om gedurende de Vasten, Boter en Zuivel te mogen nuttigen. Zyne Heiligheid heeft, in zyne waereldlyke waardigheid, het draagen van Cocardes verboden aan elk en een iegelyk, uitgezonderd de vreemde Ministers en andere gequalificeerde Perſoonen.

CIS-ALPYNSCHE REPUBLYK.

Een gedeelte van de ſtaf der *Franſche* Armée is den 28. January, en daags daarna de Generaal en chef *Brune* te *Milaan* terug gekomen.

Onze *Conſulta* of Wetgeeving heeft de nieuwe organiſatie der *Cis-Alpynſche* Armée gedecreteerd, waarvan de onderſcheidene Corpſen, zo te voet als te paard, een getal van 14,109. manſchappen zullen uitmaaken, zynde de jaarlykſche kosten van derzelver onderhoud begroot op 10,255,109. *Franſche* Livres.

RUSLAND.

De benoemde Ambasſadeur naar *Frankryk*, Graaf van *Kalitchew*, heeft de reize derwaards aangenomen. [*Brieven van Koningsbergen van den* 2. *February melden reeds zyn doortogt door die Stad.*] Het tydſtip der ontwikkeling van de groote bedoelingen onzes Monarchs ſchynt te naderen. De *Ruſſiſche* troepen, welken zig op de grenzen van *Oost-Gallicien* bevinden, hebben omſtreeks 16. January bevel ontfangen om op marsch te gaan, en wel [mag men anderzins de algemeene verzeekering geloof geeven!] naar *Turkyen*. Bovendien wordt van de grenzen van dat Ryk gemeld, dat de vermaarde *Paswan-Oglu* aan zyne troepen heeft aangekondigd, dat zy ſtaat konden maaken op den onderſtand eener gedugte vreemde Armée, welke binnen kort zoude aankomen.

ZWEEDEN.

Sedert de terugkomst des Konings uit *Petersburg*, heeft men hier te Lande aangevangen de ſterkſte Oorlogstoebereidſelen te maaken. Behalven het reeds gemelde contingent Linieſchepen en Fregatten, het welk *Zweeden* ingevolge het geſlooten Tractaat leeveren moet, en het welk door den Contra-Admiraal Baron van *Palmquist* gecommandeerd zal worden, zullen twee groote divisien der Scheeren-Vloot, elke van 30. gewapende Scheepen, tot verdediging van de *Sond* in gereedheid gebragt worden, en met het eerſte open water derwaarts afgezonden worden. De beide Contra-Admiraals *von Rosenſtein* en *de Frese* zyn tot Bevelhebbers over deeze twee divisien benoemd. Geen minder aanzienlyke toerustingen worden te Lande ondernomen, en eene Armée, 20,000 man ſterk, zal onverwyld in twee groote Campementen, het een in *Schoonen* en het ander niet verre van *Gothenburg*, ſaamgetrokken worden. Naar men verzekert, zal de Koning weldra in perſoon het opperbevel over deeze gezamentlyke krygsmagt op zig neemen, welke middelerwyl onder dat van den verdienſtelyken Generaal Baron van *Toll* zal ſtaan, onder wien, de beide Generaals Majors Baron van *Cederſtrom* en Baron van *Cloyſaen*, de eerſte het Comp[illegible] [illegible], en de

Keizerlyke Majeſteit ſtaat by hetzelve aan de *Franſche* Republyk af het geheel voormaalig *België*, benevens alle de Landen aan den linker *Rhyn*-oever gelegen blyvende Z. K. Majeſteit in 't volle bezit van *Istrien* en *Dalmatien*, benevens de voormaalige *Venetiaanſche* Eilanden, de Stad *Venetien* en de *Adriatiſche* Zee, zullende 't Groothertogdom *Toscane* aan den Hertog van *Parma* te beurt vallen.

De beide partyen guarandeeren de onafhanglykheid der *Italiaanſche*, *Helvetiſche*, *Cis-Alpynſche* en *Ligauriſche* Republyken, aan dezelven het vermogen toekennende om zodanige Regeringsvorm aantenemen, als dezelven zullen dienaar voordeelen.

Dit Tractaat zal binnen 30 dagen tyds moeten geratificeerd worden, zullende eerst daarna de *Franſche* Troepen, zo in *Italien* als in *Oostenryk*, de Landen, welke den Keizer toebehoren, evacueeren.

De Preliminaire deeen, in de lecture van dit Tractaat, (hetwelk worden vernieuwd en wederom in werking gebragt. Zyne

Ontſtreeks 1. uur, treeden de Leden, voorafgegaan door den Preſident, en den Boodſchapper van Staat en Kamerbewaarders, onder het ſpeelen der zogenaamde Utrechtſche marsch door het muzick van de Lyfwagt, uit de Antichambre komende, ter Vergadering binnen.

De Leden hunne plaatſen genomen hebbende, doet de Preſident voorlezen een Request van 't Uitvoerend Bewind, daarby inzendende, de by hetzelve door een buitengewoon Comitee van den Bataafſchen Minister te *Parys*, *Schimmelpenninck*, aangegane depêche, blykens dewelke, op den 13. deezer, na de terugkomst van den eerſten Conſul te *Parys*, ter kennisse van de vreemde Gezanten is gebragt, het op den 9. deezer, tusſchen de wederzydſche gevolmagtigde Ministers, geſloten Tractaat van Vreede en Vriendſchap, tusſchen de *Franſche* Republyk en Zyne Majeſteit, den Keizer en Koning van *Hongaryen* en *Bohemen*. By welk definitief Vreedes-Tractaat onde ſcheidene Artykelen van 't Tractaat van *Campo-Formio* worden vernieuwd en wederom in werking gebragt. Zyne

---

VERTEGENWOORDIGEND LIGHAAM.

TWEEDE KAMER.

Zitting van Saturdag den 14. *February.*

De met Verklaring van onverwylde nwodzakelykheid bekragtigd het besluit der eerſte Kamer van gisteren, waar by de eerſte termyn der 25-jarige heffing op de inkomsten, verschynende den 1. Maart 1801., geprolongeerd wordt tot 1. April daar aan volgende.

Waar na de Vergadering wordt geſcheiden tot Dingsdag ten 10. uuren.

EERSTE KAMER.

Zitting van Maandag den 16. *February.*

De Vergadering ten elf uuren geopend zynde, worde dezelve de reſumtie der Notulen, tegens 1. uur gecontinueerd.

De Vergadering gecontinueerd tegens half drie uuren, om alsdan in een Commitée Generaal te worden gehouden.

TWEEDE KAMER.

Ten 2. uuren wordt de Vergadering op dezelfde wyze als die der eerſte Kamer geopend, waarna worden gelezen de boodſchap van het Bewind, de depêche van den Minister *Schimmelpenninck*, benevens 't Vredes-Tractaat, alhier welkamen een Aanſpraak van den Preſident, onder hortaaling tot spuitschangen een einde neemt.

Wordende de Vergadering gecontinueerd tegens half drie uuren, om alsdan in een Commitée Generaal te worden gehouden.

ander dat by *Gothenburg*, commandeeren zal. By deeze troepen gevoegd die, welke tot bezetting der vloot beſtemd zyn, zal het gezamentlyk getal weinig minder dan 30,000. man bedragen.

De tyding van het Embargo, door *Engeland* op de *Zweedſche* en *Deenſche* Koopvaardyſchepen gelegd, is hier aangebragt geworden door drie Schippers, welke dat Embargo ter naauwernood ontkomen zyn. Daar tot zulk een vyandelyke maatregel, noch door ons Hof, noch door dat van *Coppenhagen*, eenige reden gegeeven was, heeft dezelve een des te gevoeliger ſenſatie ten Hove en op de Beurs verwekt.

DUITSCHLAND.

De *Engelſche* Gezant te *Weenen*, Lord *Minto*, heeft in het laatst van January den Keizer, by eene Audientie, eene Declaratie van zynen Koning overgegeeven, waar door *Oostenryk* van alle de verbintenisſen, welke hetzelve by het laatſte Tractaat met *Engeland* tot voortzetting van den Oorlog had aangegaan, wordt ontſlagen.

De zogenaamde *Lodewyk* XVIII. heeft zyn proviſioneel verblyf genoomen te *Memel*, in de *Pruiſiſche* Staaten, en van den Koning verlof gevraagd, om als een ampteloos Burger op zyn Grondgebied te mogen leeven. De Broeder van den Eerſten *Franſchen* Conſul, genoegzaam van zyne onpaſſelykheid herſteld, heeft den 6. February *Berlyn* verlaaten.

GROOT-BRITTANNIËN.

Den 2. February begaf de Koning zig, met de gewoone plegtigheden, naar de Kamer der Lords, en, de Gemeentens aldaar ontboden en verſcheenen zynde, opende Zyne Majeſteit de eerſte zittingen van het vereenigd Parlement van *Groot-Brittannien* en *Ierland* met de navolgende Aanſpraak van den Troon:

MYLORDS EN MYNE HEEREN!

„In eene voor het belang van myn Volk zo gewigtige Criſis, ſtrekt het my tot groot genoegen, dat ik in ſtaat ben, den raad en byſtand des Parlements van myn vereenigd Koningryk *Groot-Brittannien* en *Ierland*, voor de eerſte maal, my ten nutte te kunnen maaken."

„Dit merkwaardig Tydperk, het welk zig onderſcheidt door de Inſtandbrenging van eenen maatregel, welke voor de vermeerdering en de bevestiging der ſterkte en der bronnen van den ſteun en welvaart des Ryks, het zyne moet toebrengen, en het belang, als mede de gevoelens van myne Onderdaanen, meer vereenigen moet, zal zig, zo ik hoop, ook door de kragt, nadruk en vastigheid, welke in de tegenswoordige omſtandigheden van onzen toeſtand byzonder noodig zyn, onderſcheiden."

„De ongelukkige loop der gebeurtenisſen op het vaste Land, en de daar uit waarſchynlyk ontſtaane gevolgen, zullen zonder twyffel, voor alle die geenen, die een juist gevoel van de veiligheid en de onafhanglykheid van *Europa* hebben, een onderwerp van oplettendheid en deelneeming zyn."

„Het gedrag der Mogendheden, wier doel, in dit tydſtip, meer ſchynt ingerigt te zyn, om de *Britſche* Zeemagt, welke tot hier toe de buitenſpoorige eerzugt van *Frankryk* zo kragtdaadig beteugelde, te verzwakken, dan wel op de daarſtelling der middelen ter wederzydſche verdeedeging tegen het algemeen aanwasſend gevaar, moet uwe verwondering en medelyden tevens gaande maaken."

„De voordragten, welke ik by het Hof van *Petersburg*, betrekkelyk de beleedigende gewelddaadigheden, die tegen de Schepen en de Eigendommen myner Onderdaanen en hunne Perſoonen, hebben plaats gehad, heb laaten doen, zyn met de uiterſte verachting behandeld, en het beleedigend gedrag, over het welk ik my beklaag, is, door de daar op gevolgde daaden van onregtvaardigheid en geweld, nog vermeerderd."

„Onder deeze omſtandigheden is door dat Hof eene Conventie met de Hoven van *Coppenhagen* en *Stockholm* geſloten, welkers bedoeling, volgens de bekentenis van eene der Contracterende Mogendheden, zig uitſtrekt, om hunne voorige verbindenisſen te vernieuwen, en een nieuw Wetboek van het Zeerecht te formeeren, het welk met *de Rechten* van dit Land *onbeſtaanbaar*, en *ſtrydig* met deszelfs belang is."

„By deezen toedragt van zaaken, heb ik niet geaarfeld, zo te handelen als het myn pligt was. Ik heb daadelyk maatregelen genoomen, om den aanval deezer Vyandlyke Confœderatie af te weeren, en de grondſtellingen ſtaande te houden, welke tot behoud van onze Zeemagt zo noodwendig en op het ouderd. en onlochenbaar Syſthema van het Recht van *Europa* gegrond zyn."

„Ik heb ten gelyken tyde zulke verzekeringen gegeeven, welke van myne bereidwilligheid ter vernieuwing van myne oude verbindtenis met deeze Mogendheden getuigen kunnen; wanneer zulks, naamlyk, met de eer van myne Kroon en met de billyke zorgvuldigheid voor het heil myner Onderdaanen, overeen gebragt kan worden. Ik ben overtuigd, dat gy van uwen kant niets zult nalaaten, om my in myn vast beſluit, ter verdeedeging van het Zeerecht en het geluk van myn Ryk, tegens allen aanval, ten nadrukkelykſten en kragtdaadigſten te ondersteunen."

MYNE HEEREN VAN DE KAMER DER GEMEENTENS!

„Ik heb bevel gegeeven, om U den ſtaat der kosten, voor de onderſcheidene takken van den publieken dienst vereischt wordende, open te leggen. Even zeer als ik de voortduurende noodzaaklykheid van eene vermeerdering der laſten van myn Volk beklaag, even zeer ben ik overtuigd, dat gy met my zult gevoelen, hoe gewigtig het zy, door daadelyke hulpmiddelen voor die activiteit te zorgen, welke voor de eer en de veiligheid des Lands onvermydelyk noodzaakelyk is."

MYLORDS EN MYNEHEEREN!

„Ik vertrouw, dat uwe beraadſlagingen ſteeds daarop gericht zullen zyn, om de voordeelen der gelukkige vereeniging, welke onder de zegeningen der Voorzienigheid thans tot ſtand gebragt is, te vermeerderen, en den welvaart van alle de deelen van myn Ryk op het kragtigſte te bevorderen. Gy zult, zo als ik niet twyffel, de onderzoekingen weder vernieuwen, welke in de laatſte Zitting van het Parlement geſtaakt zyn, om de beste middelen, ter verligting van myne onder den druk van den tegenswoordigen hoogen prys der Levensmiddelen zugtende Onderdaanen, uit te vinden, en de oorzaaken van dergelyke bezwaaren, voor zo verre zulks door Menschlyke voorziening geſchieden kan, voor te komen. By deeze poogingen, als ook by iederen maatregel, welke het groote doel van alle myne wenſchen, naamlyk het geluk van myn Volk, bevorderen kan, moogt gy zeker op mynen daadelyken byſtand rekenen."

„Gy kunt er U op verlaaten, dat ik my van de eerſte gelegenheid, welke zich aanbiedt, om, met behoud van onze veiligheid en eer, en dat van de weezenlyke Rechten ter Zee, van dewelke onze magt afhangt, zal bedienen, om den tegenswoordigen Oorlog te eindigen."

„Het zal my het opregtſte en innigſte genoegen verſchaffen, indien ik door de geneigdheid onzer Vyanden in ſtaat geſteld worde, den Onderdaanen des vereenigden Koningryks de zegeningen des Vreedes weder te ſchenken, en daar door de groote voordeelen te bevestigen en te vermeerderen, die onze inwendige toeſtand ons verſchaft, en die, onder alle de bezwaaren van den Oorlog, ter uitbreiding van onzen Akkerbouw, van onze Manufacturen, Koophandel en Inkomsten des Lands, zo veel hebben toegebragt."

Na het vertrek des Konings werden, in beide de Kamers, de gewoone voorſtellen van een Dank-Adres gedaan, en ook, hoewel na eenen ſterken tegenſtand, by meerderheid van ſtemmen doorgedrongen, te weeten in de Kamer der Lords met 73. tegen 17., en in die der Gemeentens met 245. tegen 53. ſtemmen. [*Zo het eenigzins mogelyk is, zullen wy in onze volgende Courant iets van die gewigtige Debatten melden.*]

Het gerugt van eene aanſtaande verandering in ons Ministery, alhoewel tot nog toe niet bevestigd, blyft beſtendig aanhouden. Zo veel ſchynt zeeker, dat de Heer *Pitt* inderdaad in den Staats-Raad, omtrent zeekere door hem aangedrongene maatregelen, is overſtemd geworden, iets, 't welk wel dikwyls en natuurlyk, maar niet altoos noch noodzaakelyk, den val van eenen Eerſten Minister heeft ten gevolge gehad.

De duurte der levensmiddelen, wel verre van af te neemen, begint van dag tot dag te ſtygen. Een pond boter kost thans 18., een pond kaasvleesch 11., een pond ſpek 12. pence, en de overige mondbehoeftens naar evenredigheid.

FRANSCHE REPUBLYK.

Eindelyk is de wensch der menschlykheid vervuld geworden, en de VREEDE met den Keizer getroffen. Het Tractaat is den 9. February te *Luneville* geſloten, en in het officieel

(*Het vervolg op de kant van deeze bladz.*)

Art. II. Alle de guarniſoenen zullen met krygseer uittrekken, en zig met wapenen en bagagiën, langs den kortſten weg, naar de *Oostenryſche* Armée begeeven. Zy zullen niets mogen medevoeren van het belegerings-geſchut, krygs- en mondbehoeften, en verſchillenden voorraad deezer Veſtingen, met uitzondering der leevensmiddelen, voor hunnen weg tot over de demarcatie-linie noodzakelyk.

Art. III. Terſtond na het afzenden der bevelen ter ontruiming der bovengemelde Veſtingen, zal, zonder het minſte uitſtel, eene linie van demarcatie tuſchen de Generals der *Oostenryſche* en *Franſche* Legers getrokken worden, gegrond op deezelver militaire poſitiën, en zo veel mogelyk ingerigt naar het gemak der beide Legers.

Art. IV. Middels de bovengemelde ſchikkingen, zal 'er tuſchen het Leger Zyner K. K. Majesteit in *Italien* en de *Franſche* Armeën een Wapenſtilſtand en ſtoorfing van Vyandelykheden zyn, welke niet minder zal kunnen zyn dan voor dertig dagen, welke zullen beginnen te loopen van den 3. February 1801. (14. Pluvioſe 9. jaar.) Na het verloopen der deitig dagen, zullen de vyandelykheden niet kunnen beginnen, dan na 15. dagen na de opzegging, te rekenen van het uur, waarop de bekendmaking deezer opzegging ontfangen zal zyn, en de Wapenſtilſtand zal onbepaald tot op deeze opzegging verlengd blyven.

Art. V. De Wapenſtilſtand in *Duitschland* zal niet dan gelyktydig met dien in *Italien* opgezegd kunnen worden.

Art. VI. In het geval, dat de Opperbevelhebbers der wederzydſche Legers in *Italien* eene overeenkomst van Wapenſtilſtand geſlooten mogten hebben, vóór dat de tegenwoordige tot hunne kennis geraake; zal die, welke door gezegde bevelhebbers geſlooten is, alleen uitgevoerd worden; wel te verſtaan, dat de ontruiming der vyf Veſtingen, by Art. I. bepaald, in alle gevallen zal plaats hebben.

EXTRACT *uit het* PROTOCOL *der* CONFERENTIËN *van den* 5. *en* 6. *Pluvioſe 9. Jaar* (25. en 26. January 1801.,) *gehouden te* Luneville, *tuſſchen de Gevolmagtigden Zyner K. K. Apoſtol. Koningl. Majeſteit en die der Franſche Republyk.*

Art. I. De troepen Zyner K. K. Majesteit, welke de Veſtingen aan den regter oever van de *Etsch*, te weeten *Mantua*, *Peſchiera*, *Porto-Legnano*, *Ferrara* en *Ancona* bezet houden, zullen deezelven ontruimen, terſtond na dat de tegenwoordige overeenkomst ter hunner kennis zal gekomen zyn.

De Eerſte Conſul heeft eene korte reize naar *St. Quentin*, gedaan, om het Canaal aldaar te beſigtigen, en is vervolgens te *Peyys* terug gekomen. In die Stad wordt het pragtig Hotel van *Praslin* gereed gemaakt, om de *Ruſſiſche* Ambasſade te ontfangen. Daar dezelve haare reisroute veranderd heeft, en nu over *Straatsburg* komen zal, heeft het eerengeleide, toe haare afhaaling afgezonden, zig nu ook naar die Stad begeeven, en *Brusſel* zal het genoegen misſen, waarop zy gerekend had.

* * Voor Copy, conform aan het Originael aan de wederzydſche Gouvernementen gezonden."

(*Geteekend*) LODEWYK, Graaf VAN COHENZEL.
JOSEPH BUONAPARTE.

D R U K F E I L.

NB. In onze vorige Courant, Artykel *Aufterlam*, is de tyd van des Burgers *Hoostermans* detentie geſteld *zeven* maanden, lees *zeven-en-twintig* maanden.

** Een APOTHECARS-GEZEL, geneegen zynde, en de vereischte bekwaamheden bezittende, ter waarneeming eener Apotheek, tegens Mey aanſtaande, te *Alphen* te komen woonen, vervoege zig ten ſpoedigſte aan *H. J. Kruger*, Med. Doctor aldaar: de Brieven *Franco*.

ADVERTISSEMENT.

** Ten einde het Bataafſche Volk eenigzins nader bekend, en mitsdien in ſtaat geſteld worde naar waarheid te beoordeelen, de zo veel gerugts gemaakt hebbende zaak, van de, na eene tweejaarige detentie, door den Hove van Holland en Zeeland gefententieerde Burgers *I. W. M. Ruyſch*, *P. v. Groeneveld*, *A. Voogd*, *L. M. Kaltner*, *A. Boeſeken*; als mede *A. Meyer* en *G. J. Zompolt*, zal zo ras doenlyk by de voornaamſte Boekverkoopers binnen de Bataafſche Republiek in druk worden uitgegeeven, alle de Stukken en noodige Bylaagen, betreklyk de Procedures tuſſchen den Advocaat Fiscaal Mr. *Felix van Maanen*, van voormelden Hove, R. O., en de bovengenoemde Burgers.

** Te *Groningen* en te *Amſterdam*, by *W. ZUIDEMA* en de *Wed. H. KETZER*, wordt gedrukt en alöm uitgegeeven: WEEKBLAD TOT NUT VAN 'T ALGEMEEN, het welk door het Departement *Groningen* der Bataafſche Maatſchappy: *Tot Nut van 't Algemeen*, weekelyks met een Nommer zal vervolgd worden. De Uitgaave van dit Weekblad geſchiedt alleen uit een zucht tot voortplanting van Godsdienst en goede Zeden, tot aankweeking van nuttige kennis, tot verbetering van het hart, en tot wegneming van ſchadelyke vooroordeelen. — De onderwerpen zullen duidelyk en klaar, en zo veel doenlyk, in den Volksſtyl worden voorgedragen; terwyl geene Godsdienstige of Burgerlyke geſchillen, als niet tot het doelëinde der Maatſchappy behoorende, zullen worden behandeld. De prys voor een geheel jaar of 52 Nommers is, ſlegts *f* 1:10:-; en wordt in den Hage uitgegeeven by *J. Pleet*, op de Kalvermarkt.

** DE KONST, *om zig* VAN ZYN VROUW TE DOEN BEMINNEN, een klein, doch zeer nuttig Werkje, *om de waarde des gehuwden Staats*, en het *genoeglyke daar van*, voor elkander *toegedenkende Echtgenooten*, welke *met Kinderen* gezegend zyn, *te leeren kennen*, en dus byzonder *geſchikt voor alle Jong gehuwden*, of *Jonge Lieden*, welke *voornemens zyn, zig in het Huwelyk te begeeven*, uit het Fransch vertaald, en verſierd met eene afbeelding van *de Huislyke Gelukzaligheid*; gedrukt in 8vo, komt Heden van de Pers, en wordt maar voor TWEE SESTHALVEN uitgegeeven te Amſterdam by *G. ROOS*, en verder by meest alle Boekverkoopers in de Bataafſche Republiek.

** *J. J. STUERMAN*, in *de Hage*, geeft heden uit, een ALTOOSDUURENDEN ALMANACH, *voor alle voorleedene en toekomſtige Eeuwen*, door JACOB DE GELDER, *Mathematicus* in *den Haage*. Dit ſtuk, geheel nieuw in zyn ſoort en nimmer op zulk eenen algemeenen en eenvoudigen voet gebragt, in eene ſmaaije ſmaak uitgevoerd, *bevat de Zons op- en ondergang*, *de Nieuwe en Volle-Maanen*, *de ſtandvastige en veranderlyke Roomſche Feestdagen*, *de Zonne-Maan-cirkel* en *indictie*, voor *elk jaar*, *en wordt* ZONDER REGULATOR *ſlegts éénmaal in het jaar geſteld*. *Eene uitvoerige verklaaring*, by dit ſtuk gevoegd, behelst de uitgeſtrekte nuttigheid, en het menigvuldig gebruik, dat van dien Almanach in het Burgerlyk leven en de Tydrekenkunde kan gemaakt worden. *Geene Exemplaaren worden voor echt erkend*, *dan die van agteren door des Autheurs of Uitgeevers hand ondertekend zyn.* (Zie wegens dit ſtuk de voorlopige Advertentie in de Binnenlandſche Bataafſche Courant van 13. December 1800. en uitvoeriger Advertentie in hetzelfde Dagblad van 22. January 1801.) Dezelve wordt mede uitgegeeven te Amſterdam by *Dronsberg*, *J. van der Burg* en *G. Warnars*; Alkmaar *Koster*; Arnhem *P. Nyhoff*; Bergen op Zoom *Verkouteren*; 's Bosch *Palier* en *Zoon*; Breda *W. van Bergen*; Delft *Graauwenhaan*; Dordrecht *Blusſé* en *Zoon*; Gorinchem *van de Wal*; Gröningen *W. Zuidema*; in den Hage *J. van Cleef* en *Leeuweſtein*; Haarlem *Loosjes*; Hoorn *Breebaart*; Leeuwarden *Cahais*; Leyden *Herding* en *van Tiffelen*; Middelburg *Keel* en de Wed. *Abrahams*; Rotterdam *J. van Santen* en *C. van den Dries*; Schiedam *Sweben* en *Poolman*; Utrecht *G. T. van Paddenburg*; Vlisſingen *Corbeyn*. De prys is 32 ſtuiv.

Door J. J. STUERMAN, in de Hage.